



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

TAQSIMA 1: Identifikazzjoni tas-sustanza/tahlita u tal-kumpanija/impriza

1.1. Identifikatur tal-prodott

Isem il-prodott : Toner Isfar għal ECOSYS MA2100cwfx, MA2100cfx, PA2100cw, PA2100cx

Isem l-oġġett konsumabbli : TK-5430Y

Forma tal-prodott : Tahlita

1.2. Użu identifikat rilevanti tas-sustanza jew it-tahlita u użu mhux rakkomandat

Użu identifikat : Il-formazzjoni tal-immagni tat-tagħmir elettrofotografiku tagħna.

Użu ieħor mhuwiex rakkomandat.

1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-data tas-sikurezza

Manifattur : KYOCERA Document Solutions Inc.

Indirizz : 1-2-28 Tamatsukuri, Chuo-ku, Osaka 540-8585, Il-Ġappun

Fornitur : KYOCERA Document Solutions Europe B.V.

Indirizz : Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp, in-Netherlands

Numru tat-telefon : +31(0)20-6540000

Posta elettronika : msds@eu.kyocera.com

1.4. Numru tat-telefon tal-emergenza

: Għal mistoqsijiet dwar is-sikurezza, jekk jogħġbok ikkuntattja kull sit ta' bejgħ waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

TAQSIMA 2: Identifikazzjoni tal-perikli

2.1. Klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-tahlita

Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (CLP)

: Mhux klassifikata bħala tahlita perikoluża.

2.2. Tikkettar tal-elementi

Tikkettar skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 (CLP)

: Mhux applikabbli.

2.3. Perikli oħrajn

Valutazzjoni tal-PBT/vPvB : Ma hemmx data disponibbli.

Ara t-taqsima 4 u 11 għall-informazzjoni dwar l-effetti fuq s-saħħa u s-sintomi.

Ara t-taqsima 9 għall-informazzjoni dwar l-isplużjoni tat-trab.

TAQSIMA 3: Kompożizzjoni/informazzjoni dwar l-ingredjenti

3.2. Tahlitiet

Isem tal-kimika	Identifikatur Nru tal-CAS	Piż %	Klassifikazzjoni(CLP)
Reżina tal-poliester (3 tipi)	Kunfidenzjali	80-90	
Pigment organiku	Kunfidenzjali	3-8	
Xama'	Kunfidenzjali	3-8	
Silika amorfa	7631-86-9	1-2	
Kompost aluminju	1344-28-1	< 1	



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

Informazzjoni tal-Ingredjenti

- (1) Sustanza li tippreżenta periklu għas-saħħa jew għall-ambjent skont it-tifsira ta' CLP
: Xejn.
- (2) Sustanza li tiġi assenjata limiti ta' espożizzjoni fuq il-post tax-xogħol tal-Komunità
: Xejn.
- (3) Sustanza li hija PBT jew vPvB skont il-kriterji stabbiliti fl-Anness XIII ta' REACH
: Xejn.
- (4) Sustanza li hija inkluża fil-lista stabbilita skont l-Artikolu 59(1) ta' REACH (SVHC)
: Xejn.

Ara t-taqsima 16 għat-test shiħ tad-dikjarazzjonijiet H iddikjarati hawn fuq.

TAQSIMA 4: Miżuri tal-ewwel għajjnuna

4.1. Deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajjnuna

- Inalazzjoni : Neħhi mill-espożizzjoni għall-arja friska u ggargarizza b'ħafna ilma.
Ikkonsulta tabib fil-każ ta' sintomi bħal sogħla.
- Kuntatt mal-ġilda. : Aħsel bis-sapun u l-ilma.
- Kuntatt mal-għajnejn : Laħlaħ bl-ilma immedjatament u ara tabib f'każ ta' irritazzjoni.
- Inġestjoni : Laħlaħ il-ħalq. Ixrob tazza ilma jew tnejn biex tiddilwixxi.
Fittex trattament mediku jekk dan ikun neċessarju.

4.2. Is-sintomi u l-effetti l-aktar importanti, kemm akuti kif ukoll tardivi

Effetti fuq is-saħħa u sintomi potenzjali

- Inalazzjoni : Inalazzjoni fit-tul ta' trabijiet eċċessivi tista' tikkawża ħsara fil-pulmun.
L-użu ta' dan il-prodott kif maħsub ma jirriżultax f'inalazzjoni fit-tul ta' trabijiet eċċessivi tat-toner.
- Kuntatt mal-ġilda : X'aktarx ma jikkawżax irritazzjoni tal-ġilda.
- Kuntatt mal-għajnejn : Jista' jikkawża irritazzjoni temporanja fl-għajnejn.
- Inġestjoni : L-użu ta' dan il-prodott kif maħsub ma jirriżultax f'inġestjoni.

4.3. Indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika u trattament speċjali immedjati meħtieġa

- : Ma hemmx informazzjoni addizzjonali disponibbli.

TAQSIMA 5: Miżuri tat-tifi tan-nar

5.1. Mezzi tat-tifi tan-nar

- Mezzi xierqa tat-tifi tan-nar : Sprej tal-ilma, ragħwa, trab, CO₂ jew kimika niexfa.
- Mezzi mhux xierqa tat-tifi tan-nar : Ma hemmx xejn speċifikat.

5.2. Perikli speċjali li jirriżultaw mis-sustanza jew it-taħlita

- Prodotti perikolużi ta' kombustjoni : Dijossidu tal-karbonju. Monossidu tal-karbonju.

5.3. Rakkomandazzjoni lill-ħaddiema tat-tifi tan-nar

- Proċeduri tat-tifi tan-nar : Oqgħod attent li ma jittajjarx trab.
Ixxotta l-ilma tal-madwar u naqqas it-temperatura tal-atmosfera biex titfi n-nar.
- Tagħmir protettiv għall-ħaddiema tat-tifi tan-nar : Ma hemmx xejn speċifikat.



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

TAQSIMA 6: Miżuri għar-rilaxx aċċidentali

6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

: Evita l-inalazzjoni, l-ingestjoni, il-kuntatt mal-għajnejn u mal-ġilda fil-każ ta' rilaxx aċċidentali.

Evita l-formazzjoni tat-trab. Ipprova ventilazzjoni adegwata.

6.2. Prekawzjonijiet ambjentali

: Ma jithallix jidhol fl-ilma tal-wiċċ jew fid-drejn.

6.3. Metodi u materjal għat-trażżin u t-tindif

Metodu għat-tindif : Iġbor it-trab rilaxxat biex ma jtirx u imsaħ b'carruta mxarrba.

6.4. Referenza għal taqsimiet oħrajn

Ara t-taqsimi 13 għall-informazzjoni dwar ir-rimi.

TAQSIMA 7: Immaniġġjar u ħżin

7.1. Prekawzjonijiet għal immaniġġjar sikur

: Tippruvax tiftaħ bil-forza jew tkisser il-kontenitur jew l-unità tat-toner.

Ara l-gwida għall-installazzjoni ta' dan il-prodott.

7.2. Kundizzjonijiet għal ħżin sikur, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

: Żomm il-kontenitur jew l-unità tat-toner magħluq sewwa u aħżen f'post frisk, xott u mudlam u 'il bogħod min-nar. Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal.

7.3. Użu aħħari speċifiku

: Ma hemmx informazzjoni addizzjonali disponibbli.

TAQSIMA 8: Kontrolli tal-espożizzjoni/protezzjoni personali

8.1. Parametri ta' kontroll

(Data ta' referenza)

Valuri tal-limitu tal-ACGIH tal-Istati Uniti (TWA)

Particelli: 10 mg/m³ (Particelli inalabbli), 3 mg/m³ (Particelli respirabbli)

Komposti li ma jinħallux tal-aluminju: 1 mg/m³ (Frazzjoni respirabbli)

US OSHA PEL (TWA)

Particelli: 15 mg/m³ (Trab totali), 5 mg/m³ (Frazzjoni respirabbli)

Silika amorfa: 80 mg/m³/SiO₂

Limiti ta' espożizzjoni okkupazzjonali tal-EU: Id-Direttiva 2000/39/KE, 2006/15/KE u 2009/161/EU

Mhux elenkati.

8.2. Kontrolli ta' espożizzjoni

Kontrolli xierqa ta' inġinerija : Mhuwix meħtieġ ventilatur speċjali skont l-użu normali maħsub.
Uża f'żona b'ventilazzjoni tajba.

Tagħmir protettiv personali : Il-protezzjoni respiratorja, il-protezzjoni tal-għajnejn, il-protezzjoni tal-idejn, il-protezzjoni tal-ġilda u tal-ġisem mhumix meħtieġa taħt l-użu normali maħsub.

Kontrolli ta' espożizzjoni ambjentali : Ma hemmx informazzjoni addizzjonali disponibbli.



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

TAQSIMA 9: Proprjetajiet fiżiċi u kimiċi

9.1. Informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi

Dehra

Stat fiżiku	: Solidu. (Trab irqiq)
Kulur	: Isfar.
Riħa	: Mingħajr riħa.
Limitu tar-riħa	: Ma hemmx data disponibbli.
pH	: Ma hemmx data disponibbli.
Punt tat-tidwib	: 100-120 °C (Toner)
Punt tat-togħlija	: Ma hemmx data disponibbli.
Punt ta' fjamabbiltà	: Ma hemmx data disponibbli.
Rata ta' evaporazzjoni	: Ma hemmx data disponibbli.
Fjamabbiltà (solidu, gass)	: Ma hemmx data disponibbli.
Limiti superjuri/inferjuri ta' fjamabbiltà jew ta' splużjoni	: Ma hemmx data disponibbli.
Pressjoni tal-fwar	: Ma hemmx data disponibbli.
Densità tal-fwar	: Ma hemmx data disponibbli.
Densità relattiva	: 1.2-1.4 g/cm ³ (Toner)
Solubbiltà(à)(ajiet)	: Kważi ma jdub xejn fl-ilma.
Koeffiċjent ta' partizzjoni: n-ottanol/ilma	: Ma hemmx data disponibbli.
Temperatura ta' awtoinjezzjoni	: Ma hemmx data disponibbli.
Temperatura ta' dekompożizzjoni	: Ma hemmx data disponibbli.
Viskożità	: Ma hemmx data disponibbli.
Proprjetajiet splussivi	: Ma hemmx data disponibbli.
Proprjetajiet ossidanti	: Ma hemmx data disponibbli.

9.2. Informazzjoni oħra

Proprjetajiet ta' splużjoni tat-trab : L-isplużjoni tat-trab hija improbabbli taħt l-użu normali maħsub.

L-isplussività sperimentali tat-toner hija kklassifikata fl-istess grad bħal tip ta' trab bħal dqiq, ħalib niexef u trab tat-reżina skont il-veloċità li tiżdied tal-pressjoni.

TAQSIMA 10: Stabbiltà u reattività

10.1. Reattività	: Ma hemmx data disponibbli.
10.2. Stabbiltà kimika	: Dan il-prodott huwa stabbli taħt kondizzjonijiet normali tal-użu u l-ħżin.
10.3. Possibbiltà ta' reazzjonijiet perikolużi	: Mhux se jkun hemm reazzjonijiet perikolużi.
10.4. Kundizzjonijiet li għandhom jiġu	: Ma hemm xejn speċifikat.
10.5. Materjali inkompatibbli	: Ma hemm xejn speċifikat.
10.6. Prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni	: Prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni ma għandhomx jiġu prodotti.



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

TAQSIMA 11: Informazzjoni tossikoloġika

11.1. Informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi

Abbażi tad-dejta disponibbli, il-kriterji ta' klassifikazzjoni elenkati hawn taħt mhumiex issodisfatti.

Tossiċità akuta

Orali (LD₅₀) : > 2000 mg/kg (far)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Dermali (LD₅₀) : > 2000 mg/kg (far)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Inalazzjoni (LC₅₀ (4 hr)) : > 5.10 mg/l (far)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Korrużjoni/irritazzjoni tal-ġilda

Irritazzjoni akuta tal-ġilda : Mhux irritanti (fenek)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Ħsara/irritazzjoni serja fl-għajnejn

Irritazzjoni akuta fl-għajnejn : Irritant minimu (fenek)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Sensitizzazzjoni respiratorja jew tal-ġilda

Sensitizzazzjoni tal-ġilda : Nonsensitizzatur (ġurdien)
(Abbażi ta' riżultat ta' test ta' prodott simili.) (Toner)

Mutaġenicità taċ-ċelloli germinali

: It-Test Ames huwa Negattiv.
(Toner)

Informazzjoni tal-Ingredjenti : L-ebda mutaġenu, skont MAK, TRGS905 u (KE) Nru 1272/2008, I-Anness VI.

Karċinoġenicità

Informazzjoni tal-Ingredjenti : L-ebda karċinoġenu jew karċinoġenu potenzjali skont I-IARC, I-Assoċjazzjoni Ġ appunizza dwar is-Saħħa Industrijali, ACGIH, EPA, OSHA, NTP, MAK, California Proposition 65, TRGS 905 u (KE) Nru 1272/2008, I-Anness VI.



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

Tossiċità riproduttiva

- Informazzjoni tal-Ingredjenti : L-ebda sustanza tossika riproduttiva, skont MAK, California Proposition 65, TRGS905 u (KE) Nru 1272/2008, l-Anness VI.
- STOT-esponiment uniku : Ma hemmx data disponibbli.
- STOT-esponiment ripetut : Ma hemmx data disponibbli.
- Periklu għan-nifs : Ma hemmx data disponibbli.
- Effetti kroniċi : Fi studju fuq firien mill-espożizzjoni ta' inalazzjoni kronika għal toner tipiku, ġie osservat grad hafif għal moderat ta' fibrozi tal-pulmun f'92 % tal-firien fil-grupp ta' espożizzjoni ta' konċentrazzjoni għolja (16 mg/m³), u grad minimu għal hafif ta' fribro żi ġie nnutat f'22 % tal-annimali fil-grupp ta' espożizzjoni medja (4 mg/m³). (*1)
Iżda ma ġiet irrappurtata l-ebda bidla pulmonari fil-grupp ta' espożizzjoni l-aktar baxxa (1 mg/m³), l-aktar livell rilevanti għall-espożizzjoni potenzjali tal-bniedem.
- Informazzjoni oħra : Ma hemmx data disponibbli.

TAQSIMA 12: Informazzjoni ekoloġika

- 12.1. Tossiċità : Ma hemmx data disponibbli.
- 12.2. Persistenza u degradabbiltà : Ma hemmx data disponibbli.
- 12.3. Potenzjal bijoakkumulattiv : Ma hemmx data disponibbli.
- 12.4. Mobbiltà fil-ħamrija : Ma hemmx data disponibbli.
- 12.5. Riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB : Ma hemmx data disponibbli.
- 12.6. Effetti ħżiena oħra : Ma hemmx informazzjoni addizzjonali disponibbli.

TAQSIMA 13: Kunsiderazzjonijiet tar-rimi

13.1. Metodi tat-trattament tal-iskart

- : Tippruvax tincinera l-kontenitur jew l-unità tat-toner u t-toner skart inti stess. Xrar perikoluż jista' jikkawża ħruq.
- Kull Prattika ta' rimi għandha ssir taht kondizzjonijiet li jissodisfaw il-liġijiet u r-regolamenti lokali, statali u federali dwar l-iskart (ikkuntattja aġenzija ambjentali lokali jew statali għal regoli speċifiċi).

TAQSIMA 14: Informazzjoni dwar it-trasport

- 14.1. Numru UN : Xejn.
- 14.2. Isem proprju tal-kumpanija tat-trasport tal-UN : Xejn.
- 14.3. Klassi(jiet) tal-periklu tat-trasport : Xejn.
- 14.4. Grupp tal-ippakkjar : Xejn.
- 14.5. Perikli ambjentali : Xejn.
- 14.6. Prekawzjonijiet speċjali għall-utent : Ma hemmx informazzjoni addizzjonali disponibbli.
- 14.7. Trasport bil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL73/78 u l-Kodiċi IBC : Mhux applikabbli



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

TAQSIMA 15: Informazzjoni regolatorja

15.1. Regolamenti/leġiżlazzjoni dwar is-sikurezza, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita

Regolamenti tal-UE

Ir-Regolament (KE) Nru 1005/2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu, l-Anness I u l-Anness II
: Mhux elenkat.

Ir-Regolament (UE) 2019/1021 dwar pollutanti organiċi persistenti, l-Anness I kif emendat
: Mhux elenkat.

Ir-Regolament (UE) Nru 649/2012 dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi, l-Anness I u l-Anness V kif emendat
: Mhux elenkat.

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, REACH, l-Anness XVII kif emendat (Restrizzjonijiet għall-użu)
: Mhux elenkat.

Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006, REACH, l-Anness XIV kif emendat (Awtorizzazzjonijiet)
: Mhux elenkat.

Regolamenti tal-Istati Uniti

L-ingredjenti kollha f'dan il-prodott jikkonformaw ma' ordni taħt it-TSCA.

Regolamenti tal-Kanada

Dan il-prodott mhuwiex prodott ikkontrollat mid-WHMIS, peress li aħna nikkunsidrawh bħala oġġett Manifatturat.

15.2. Valutazzjoni tas-sikurezza kimika

: Ma hemmx data disponibbli.

TAQSIMA 16: Informazzjoni oħra

Skont l-aħjar għarfien tagħna, l-informazzjoni li tinsab hawnhekk hija preċiża. Madankollu, ma nistgħux nassumu l-ebda responsabbiltà tkun xi tkun għall-eżattezza jew il-kompletezza tal-informazzjoni li tinsab hawnhekk.

Il-kontenut u l-format ta' din l-SDS huma f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Anness II kif emendat bir-Regolament (UE) 2015/830 fir-rigward tal-SDSs.

Informazzjoni dwar ir-reviżjoni : -

Verżjoni : 01

Test sħiħ tad-dikjarazzjonijiet H taħt it-taqsima 3.

: Mhux applikabbli.

Abbrevjazzjonijiet u akronimi

PBT	: Persistenti, Bijoakkumulattiv u Tossiku
vPvB	: Persistenza Għolja u Bijoakkumulazzjoni Għolja
SVHC	: Sustanzi ta' Thassib Serju Ħafna
CAS	: Chemical Abstracts Service
ACGIH	: Konferenza Amerikana ta' Iġġenisti Industrijali Governattivi TLVs u BEIs tal-2016 (Valuri ta' Limitu għal Sustanzi Kimiċi u Aġenti Fiżiċi u Indiċijiet tal-Espożizzjoni Bijoloġika)
OSHA	: Amministrazzjoni għas-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali (29 CFR Parti 1910 Subparti Z)
TWA	: Medja Peżata skont il-Ħin
PEL	: Limiti ta' Espożizzjoni Permissibbli
UN	: Nazzjonijiet Uniti
IARC	: Aġenzija Internazzjonali għar-Riċerka dwar il-Kanċer (Monografi tal-IARC dwar l-Evalwazzjonijiet ta' Riskji Karċinogeniċi għall-Bniedem)
EPA	: Aġenzija għall-Protezzjoni Amjentali (Sistema ta' Informazzjoni Integrata dwar ir-Riskju) (Stati Uniti)
NTP	: National Toxicology Program (Report on Carcinogens) (Stati Uniti)



Numru tal-SDS: TK5430Y-KDE-01-MT

Data tal-ħruġ: 10/11/2021

Data tar-reviżjoni: -

SKEDA TAD-DATA TAS-SIKUREZZA

MAK	: Maximale Arbeitsplatz-Konzentrationen (Lista tal-Valuri MAK u BAT tal-2011) (DFG: Deutsche Forschungsgemeinschaft)
Proposition 65	: Kalifornja, Att dwar l-Infurzar tal-Ilma tax-Xorb Sikur u Mhux Tossiku tal-1986
TRGS905	: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Deutschland)
STOT	: Tossicità specifica għall-organiżmi fil-mira
TSCA	: Att dwar il-Kontroll tas-Sustanzi Tossiċi (Stati Uniti)
WHMIS	: Sistema ta' Informazzjoni għall-Materjali Perikolużi fuq il-Post tax-Xogħol (Kanada)
REACH	: Regolament (KE) Nru 1907/2006 dwar ir-Reġistrazzjoni, l-Evalwazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi
CLP	: Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet

Referenzi għal-letteratura ewlenija u s-sorsi għad-data

(*1) Pulmonary Response to Toner upon Chronic Inhalation Exposure in Rats H.Muhle et.al Fundamental and Applied Toxicology 17.280-299(1991)

Lung Clearance and Retention of Toner, Utilizing a Tracer Technique, during Chronic Inhalation Exposure in Rats B.Bellmann Fundamental and Applied Toxicology 17.300-313(1991)

(*2) IARC Monograph on the Evaluation of the Carcinogenic Risk of Chemicals to Humans, Vol.93

(*3) NIOSH CURRENT INTELLIGENCE BULLETIN "Evaluation of Health Hazard and Recommendation for Occupational Exposure to Titanium Dioxide DRAFT"